

SIAM INTERMAGNATE CO., LTD.138, ROMKLAO RD., KLONGSAMPRAVED
LADKRABANG, BANGKOK 10520, THAILAND

Tel.: +66 2 360-8710, 360-8711

Fax: +66 2 360-8712

http://www.siamintm.com Email: magnate@siamintm.com

ISO 9001
ISO 13485**MAGNATE**
STAINLESS STEEL 18-8

Gebrauchs-, Reinigungs- und Pflegeanleitung für Krankenhausgeräte und medizinische Hohlwaren aus Edelstahl

Legen Sie die Hohlware nach dem Gebrauch unter kaltes fließendes Wasser, um sichtbaren Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen. Weichen Sie die Hohlware anschließend in Reinigungslösung ein. Halten Sie sich bezüglich Zeitrahmen, Wassertemperatur und Dosierung genau an die Anweisungen des Herstellers der Reinigungslösung. Tauchen Sie die Hohlwaren nicht in ätzende physiologische Kochsalzlösungen, da dies zu Lochfraß oder Rost führen kann.

Verwenden sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, die folgende Stoffe enthalten:

- a. Stark alkalisch (>pH9)
- b. Starke Säure (<pH4)
- c. Phenole oder Iodophore
- d. Wasserstoffperoxid (H₂O₂)
- e. Interhalogene Wirkstoffe / halogenische Kohlenwasserstoffe/Iodophor
- f. Starke Oxidationsmittel / Peroxide

Spülen Sie die Hohlware aus, um schädliche Rückstände aus den Einweichlösungen zu entfernen. Benutzen Sie eine weiche Bürste um weitere Rückstände zu entfernen. Verwenden Sie keine Vlies-, Metall- oder Scheuerschwämme, da diese das Produkt beschädigen oder Metallpartikel darauf ablagern könnten, was zu Rostbildung führen könnte.

Hohlwaren aus Edelstahl von Siam Magnate können im Hitze- und Dampfsterilisator, Autoklav, EtO Sterilisator und Steckbeckenspüler sterilisiert werden.

Sterilisation:

Die Hohlware muss in komplett geöffneten Position bearbeitet werden, um den Kontakt aller Oberflächen mit dem Sterilisationsmittel zu gewährleisten.

Empfohlene Sterilisationsmethode: Dampfsterilisation mit Sattedampf mit einem fraktionierendem Vakuum (EN 17665).

Empfohlene Temperatur: 134 °C

Empfohlener Druck: 3 bar

Dauer: >= 5 Min

Trocknungszeit: > 15 Min

Überprüfen Sie nach der Sterilisation die Verpackung des sterilisierten Produktes auf Beschädigungen. Überprüfen Sie die Sterilisationsindikatoren.

Hinweis: Die Sterilität kann nur aufrechterhalten werden, wenn die Produkte nach einer validierten Sterilisation für Mikroorganismen undurchlässig verpackt werden.

SIAM INTERMAGNATE CO., LTD.138, ROMKLAO RD., KLONGSAMPRAVED
LADKRABANG, BANGKOK 10520, THAILAND

Tel.: +66 2 360-8710, 360-8711

Fax: +66 2 360-8712

http://www.siamintm.com Email: magnate@siamintm.com

ISO 9001
ISO 13485**MAGNATE**
STAINLESS STEEL 18-8

Gebrauchs-, Reinigungs- und Pflegeanleitung für Krankenhausgeräte und medizinische Hohlwaren aus Edelstahl

Legen Sie die Hohlware nach dem Gebrauch unter kaltes fließendes Wasser, um sichtbaren Schmutz und Verunreinigungen zu entfernen. Weichen Sie die Hohlware anschließend in Reinigungslösung ein. Halten Sie sich bezüglich Zeitrahmen, Wassertemperatur und Dosierung genau an die Anweisungen des Herstellers der Reinigungslösung. Tauchen Sie die Hohlwaren nicht in ätzende physiologische Kochsalzlösungen, da dies zu Lochfraß oder Rost führen kann.

Verwenden sie keine Reinigungs- oder Desinfektionsmittel, die folgende Stoffe enthalten:

- a. Stark alkalisch (>pH9)
- b. Starke Säure (<pH4)
- c. Phenole oder Iodophore
- d. Wasserstoffperoxid (H₂O₂)
- e. Interhalogene Wirkstoffe / halogenische Kohlenwasserstoffe/Iodophor
- f. Starke Oxidationsmittel / Peroxide

Spülen Sie die Hohlware aus, um schädliche Rückstände aus den Einweichlösungen zu entfernen. Benutzen Sie eine weiche Bürste um weitere Rückstände zu entfernen. Verwenden Sie keine Vlies-, Metall- oder Scheuerschwämme, da diese das Produkt beschädigen oder Metallpartikel darauf ablagern könnten, was zu Rostbildung führen könnte.

Hohlwaren aus Edelstahl von Siam Magnate können im Hitze- und Dampfsterilisator, Autoklav, EtO Sterilisator und Steckbeckenspüler sterilisiert werden.

Sterilisation:

Die Hohlware muss in komplett geöffneten Position bearbeitet werden, um den Kontakt aller Oberflächen mit dem Sterilisationsmittel zu gewährleisten.

Empfohlene Sterilisationsmethode: Dampfsterilisation mit Sattedampf mit einem fraktionierendem Vakuum (EN 17665).

Empfohlene Temperatur: 134 °C

Empfohlener Druck: 3 bar

Dauer: >= 5 Min

Trocknungszeit: > 15 Min

Überprüfen Sie nach der Sterilisation die Verpackung des sterilisierten Produktes auf Beschädigungen. Überprüfen Sie die Sterilisationsindikatoren.

Hinweis: Die Sterilität kann nur aufrechterhalten werden, wenn die Produkte nach einer validierten Sterilisation für Mikroorganismen undurchlässig verpackt werden.